

DOSSIER

di Giacomo di Paola

FROM MATERMACC, A SLIDING SOWING MACHINE

by Giacomo di Paola

Versatility and flexibility in operation are the strong points of the MS 8230 vacuum precision planter designed and built by MaterMacc, located in the Friuli-Venezia Giulia Region. The telescopic and folding frame and the Easy Set shifting system, awarded a MaterMacc patent, for shifting the seeding components make it possible to change the distance between rows in relation to the product sown. These operations are easy and fast. The operator need only set up one of the interchangeable row head options on the guide parallel to the frame and hydraulically shift the planting units. Thanks to this technology, the MS 8230 can not only be adapted for various sowing conditions but also folded down to a limited size, 2.54 meters for the 6-row model, for transport. Another key feature of the 8230 model is its flexibility achieved by the planting units suitable for operations on plowed ground as well as in minimum tillage conditions while maintaining planting to the depth preset by the operator. The American-type seed burying system consists of double disc, 390 mm in diameter, which allows planting where there are surface crop residues. Control of the seeding depth is handled by two wheels set sideways to the point at which the seed is dropped. The vertical movement of the wheels ensures uniform depth which can be calibrated by using three indepen-

Da Matermacc una seminatrice "a scorrimento"

Versatilità e flessibilità operative sono i punti di forza della seminatrice MS 8230 sviluppata dalla friulana Matermacc. Equipaggiata con un telaio telescopico pieghevole e con il sistema di spostamento Easy Set (brevettato nel 1996) – un dispositivo brevettato da Matermacc, che rende possibile lo scorrimento degli elementi di semina – la macchina è in grado di modificare le distanze interfilari in funzione del prodotto seminato. L'operazione è agevole e veloce: l'operatore non deve fare altro che collocare alcuni fincorsa (sono intercambiabili) su una guida parallela al telaio e spostare idraulicamente gli elementi. Grazie a questi accorgimenti tecnici la seminatrice è in grado non soltanto di adattarsi a differenti condizioni di semina ma anche di raggiungere dimensioni di trasporto particolarmente contenute (2,54

Il sistema Easy Set, brevettato dall'azienda friulana, permette lo scorrimento degli elementi di semina. Grazie a questa soluzione l'operatore può modificare le distanze interfilari in funzione del prodotto seminato e configurare la macchina per il trasporto

The Easy Set system, patented by the Friuli based company, allows the planting units to shift so the operator can change the distance between rows during operations according to the product sown or configure the machine for transport

metri per il modello a 6 file). Ma il modello 8230 si fa apprezzare anche per la sua grande flessibilità, resa possibile dall'elemento di semina 8000 che, adatto a interventi sia su terreno lavorato sia in condizioni di minima lavorazione, permette di mantenere la profondità di semina scelta dall'utilizzatore. Il sistema di interrimento – di tipo americano – è a doppio disco (diametro di 390 mm) e consente di operare anche in presenza di residui culturali sulla superficie del terreno. Il controllo della profondità di

semina, invece, è affidato a due ruote collocate ai lati del punto di caduta del seme. Il movimento verticale delle ruote garantisce una profondità costante che può essere calibrata con tre leve indipendenti (sulla parte posteriore dell'elemento di semina), attraverso le quali l'operatore può regolare la compressione del seme, la divergenza tra le ruote e la loro configurazione a "V". Il dispositivo pneumatico per la distribuzione dei semi Magicsem (brevetto internazionale Matermacc) assicura non solo regolarità e

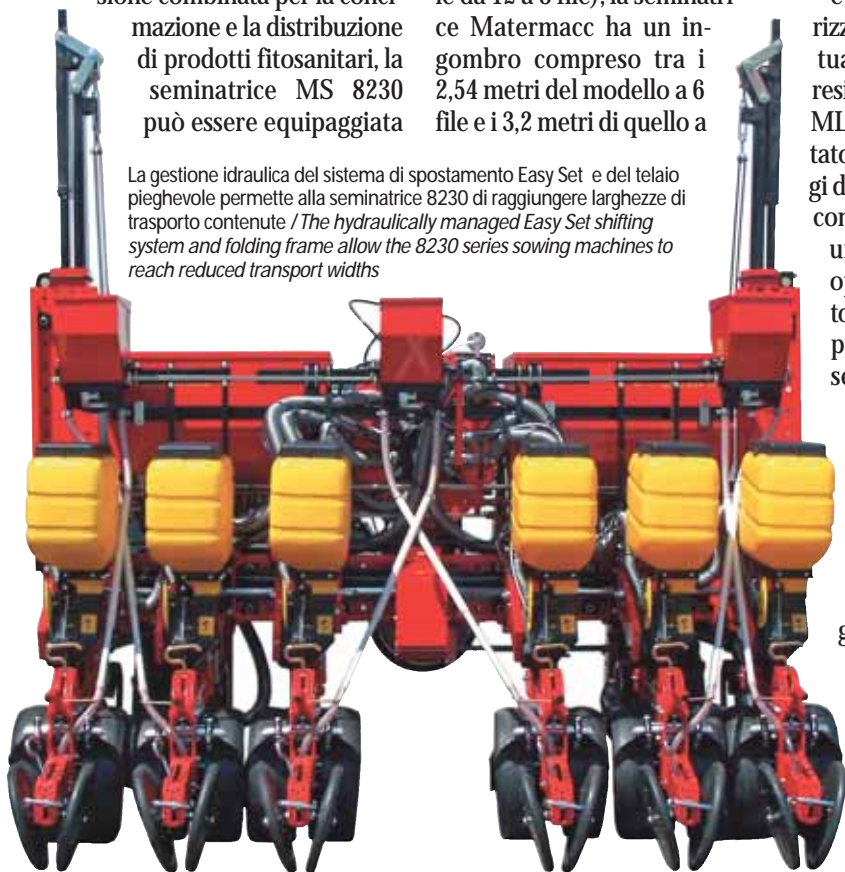


Un sistema di finecorsa intercambiabili, consente di cambiare facilmente e senza sforzi l'interfila di semina/A system of interchangeable limit switches allows the distance between rows to be easily and effortlessly changed

uniformità nella caduta delle sementi, evitando al contempo eventuali rotture, ma permette anche alte velocità di lavoro. Inoltre, l'assenza di attriti tra guarnizione e disco ottimizza il movimento di rotazione e riduce l'usura della guarnizione esterna. Nella versione combinata per la concimazione e la distribuzione di prodotti fitosanitari, la seminatrice MS 8230 può essere equipaggiata

con il serbatoio spandiconcime Variovolumex (170/215 litri) e gli assolcatori a falce o a doppio disco; e con il microgranulatore Microvolumex, un dosatore volumetrico da 12, 25 o 27 litri. Disponibile nella versione a 6, 7, 8, 9, 10, 11 e 12 file (quest'ultima trasformabile da 12 a 8 file), la seminatrice Matermacc ha un ingombro compreso tra i 2,54 metri del modello a 6 file e i 3,2 metri di quello a

La gestione idraulica del sistema di spostamento Easy Set e del telaio pieghevole permette alla seminatrice 8230 di raggiungere larghezze di trasporto contenute / The hydraulically managed Easy Set shifting system and folding frame allow the 8230 series sowing machines to reach reduced transport widths



12. La richiesta di potenza alla trattrice varia da un minimo di 80 Cv a un massimo di 90/100 a seconda del modello. Tra gli altri prodotti Matermacc, la seminatrice MSD - equipaggiata con un carrello idraulico per il passaggio dall'accoppiamento portante a quello trainante - è adatta a terreni caratterizzati da pendenza accentuata e dalla presenza di residui organici. Il modello ML, invece, è stato progettato per la semina di ortaggi da taglio a file continue e consente di realizzare con un unico passaggio le operazioni di livellamento, rullatura, semina, compressione e rigatura. Da segnalare, infine, il modello Ecomacc per gli interventi su sodo. La macchina si caratterizza per un dispositivo di semina sviluppato su due ranghi di assolcatori a disco singolo con interfila a 15 cm; ogni elemento segue in modo indipendente il profilo del terreno mentre la regolazione del carico al suolo è di tipo centralizzato.

dent handles located on the rear of the planting unit. This system allows the operator to adjust pressure on the seed, the wheel angle and the distance between the V-shaped wheels.

The pneumatic Magicsem seed distribution device, with an international Mater-Macc patent, guarantees regularity and uniformity in dropping seeds and limits breakage while making it possible to operate at speed. The

absence of friction between the seal and disc means rotation is optimized and wear on the external seal is reduced to a minimum. The combined version of the MS 8230 precision planter, for the distribution of fertilizer and plant treatment products, can be equipped with a Variovolumex fertilizer hopper, 170/215 liters, a flexible coiled shaft and shoe opener or a double disc opener, and with a Microvolumex metering unit with a capacity of 12, 25 or 27 liters. The 8230 is built in 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12 row versions, and the later can be converted from 12 to 8 rows. The width of the machines for travel range from 2.54 meters for the 6 row version to 3.2 meters for the 12 row model and the tractor power requirement starts at a minimum of 80 hp and goes up to a maximum of 90-100 hp according to the model. Among the other Mater-Macc products is the MSD pneumatic planter equipped with an hydraulically folding frame for configuring the machine for transport or operations. This planter is especially suited for sowing on steep slopes and on land where there is a great deal of crop residue. The ML precision planter model, on the other hand, was designed for sowing leaf vegetables in continuous rows and makes it possible to complete leveling, rolling, sowing, compression of the seedbed and scoring the soil operations with a single passage. Also of interest is the Ecomacc line of pneumatic machines for sowing on compact ground. These models feature a sowing device made up of two rows of single disc listers, with an inter-row distance of 15 cm, each of which follows the ground profile independently, with adjustment of the soil loading handled centrally.